

1. WERSJA POLSKA (PL)

LAMPION / LATARNIA SOLARNA

INSTRUKCJA OBSŁUGI I BEZPIECZENSTWA

SWIECI DZIEŃ I NOC * DO 24 H * * ENERGIA SŁONECZNA

EKOLOGICZNE ROZWIĄZANIE * UŻYTKOWANIE CAŁOROCZNE

1. DANE PRODUKTU

- Nazwa produktu: Lampion latarnia solarna
- Modele: ML-5128-37, SD-127S, SD-126S, SD-144, SD-147, ML-5113-1, ML-5113B-1, ML-5751, ML-5732, ML-5424, ML-5095-25, ML-48-09, ML-5360L, ML-5360LR
- Kolor: CZARNY / SREBRNY / ZŁOTY
- Zastosowanie: oświetlenie zewnętrzne / cmentarz / ogród
- Stopień ochrony: IP44
- Materiały: metal / szkło / tworzywo
- Wymiary (Średnie): ML-5751 (20x11x26,5 / 30x16x33,5), ML-5424 (26x13,5x26 / 34x18,5x40), ML-5360L (13x13x27,5) cm

2. PIERWSZE URUCHOMIENIE I OPIS

Lampion LED solarny to dekoracyjne źródło światła zasilane energią słoneczną. W ciągu dnia panel solarny ładuje akumulator, a po zmroku zgromadzona energia zasila modul LED (pozycja ON).

1. Ostrożnie rozpakuj produkt i sprawdź stan elementów.
2. Ustaw przełącznik zgodnie z oznaczeniem dla danego modelu.
3. Umieść produkt w miejscu z bezpośrednim dostępem do światła słonecznego.
4. Przed pierwszym użyciem zapewnij ładowanie przez około 6-8 godzin w słońcu.

3. SPOSÓB UŻYCIA - PRZELACZNIK

- Pozycja 1 (LEWO): Przesun przełącznik w lewo, aby włączyć tryb świecenia ciągłego (włączony w nocy / włączony w dzień).
- Pozycja 2 (PRAWO): Przesun przełącznik w prawo dla alternatywnego trybu pracy.
- Pozycja OFF (SRODEK): Ustaw w pozycji środkowej na czas przechowywania lub transportu (wyłączony).

Zalecane ustawienie: pozycja 1 (LEWO). Jeśli znicz nie świeci, sprawdź czy nie stoi blisko silnego źródła światła (np. latarni ulicznej) oraz czy bateria jest prawidłowo zamontowana.

4. ŁADOWANIE, KONSERWACJA I BEZPIECZENSTWO

Panel solarny należy umieścić w miejscu bezpośrednio nasłonecznionym. Unikaj zacienienia. Powierzchnie panelu należy regularnie czyścić z kurzu i zabrudzeń miękką, suchą lub lekko wilgotną ściereczką. Nie stosuj agresywnych środków chemicznych.

Bezpieczeństwo: Nie umieszczaj produktu w miejscach stałego gromadzenia się wody. Klasa IP44 chroni przed bryzgami, ale produkt nie jest przeznaczony do zanurzania w wodzie. W przypadku uszkodzenia obudowy lub wycieku z baterii, przerwij użytkowanie.

5. SPECYFIKACJA BATERII

- Liczba baterii: 3
- Typ: AAA NiMH
- Napięcie: 1,2 V
- Pojemność: 600 mAh

Stosuj wyłącznie akumulatory o wskazanych parametrach.

6. UTYLIZACJA I ZGODNOSC

Zużyte urządzenia elektryczne (WEEE) oraz baterie należy przekazywać do odpowiednich punktów zbiórki odpadów (PSZOK) lub zwrócić do sklepu. Nie wyrzucaj ich z odpadami komunalnymi. Prawidłowa utylizacja chroni zdrowie ludzi i środowisko.

- Maksymalny czas działania: do 24 godzin (zależy od warunków atmosferycznych).
- Przeciętny czas działania lampionu: 1 rok.

OSOBA ODPOWIEDZIALNA / RESPONSIBLE PERSON / PRODUCENT

LAMP-ART MARZENA GALA

SIEDZIBA: MAJDANSKA 13 M 80, 04-088 WARSZAWA, POLAND

PRODUKCJA / DZIAŁ ZBYTU: TRAKT BRZESKI 144B, 05-070 SULEJÓWEK

CONTACT: +48 510-187-697 , office@lamp-art.com.pl

WYTWORCA NA ZLECENIE / CONTRACT MANUFACTURER

WYPRODUKOWANE W CHINACH / MADE IN CHINA

2. ENGLISH VERSION (EN)

SOLAR LANTERN / LIGHT

USER AND SAFETY MANUAL

LIGHTS DAY AND NIGHT * UP TO 24 H* * SOLAR ENERGY

ECO-FRIENDLY SOLUTION * YEAR-ROUND USE

1. PRODUCT DATA

- Product name: Solar lantern / light
- Models: ML-5128-37, SD-127S, SD-126S, SD-144, SD-147, ML-5113-1, ML-5113B-1, ML-5751, ML-5732, ML-5424, ML-5095-25, ML-48-09, ML-5360L, ML-5360LR
- Color: BLACK / SILVER / GOLD
- Application: Outdoor lighting / cemetery / garden
- Protection rating: IP44
- Materials: metal / glass / plastic
- Dimensions: ML-5751 (20x11x26.5 / 30x16x33.5), ML-5424 (26x13.5x26 / 34x18.5x40), ML-5360L (13x13x27.5) cm

2. FIRST USE AND DESCRIPTION

The solar LED lantern is a decorative light source powered by solar energy. During the day, the solar panel charges the battery. After dark, the stored energy powers the LED module, provided that the device is switched ON.

1. Carefully unpack the product and check the condition of all elements.
2. Set the switch according to the markings for your specific model.
3. Place the product in a location with direct access to sunlight.
4. Before first use, charge the device in the sun for about 6–8 hours.

3. HOW TO USE - SWITCH MODES

- Position 1 (LEFT): Move the switch to the left to turn on the continuous light mode (ON at night / ON during the day).
- Position 2 (RIGHT): Move the switch to the right to activate alternative continuous light mode.
- Position OFF (CENTER): Set the switch to the center position for storage or transport (OFF).

Recommended setting: Position 1 (LEFT). If the lantern does not light up, check if the product is not placed near a strong external light source (e.g. street lamp) and if the battery is properly installed.

4. CHARGING, MAINTENANCE AND SAFETY

Place the solar panel in a fully sunny spot. Avoid shade, as it shortens the lighting time. Clean the solar panel regularly from dust and dirt using a soft, dry, or slightly damp cloth. Do not use aggressive chemical cleaning agents.

Safety: Do not submerge the product in water. IP44 rating means it is splash-proof but not meant for deep water or areas where water accumulates. Discontinue use if the housing is damaged or the battery leaks.

5. TECHNICAL SPECIFICATION (BATTERY)

- Quantity: 3
- Type: AAA NiMH
- Voltage: 1.2 V
- Capacity: 600 mAh

Use only batteries with the specifications indicated above.

6. DISPOSAL AND COMPLIANCE

Waste electrical and electronic equipment (WEEE) and batteries must not be disposed of with regular household waste. Users are required to drop off used equipment at dedicated local collection points or return it to the shop. Correct disposal protects human health and the environment.

- Maximum operation time: Up to 24 hours (depends on weather and solar exposure).
- Average lifespan of the lantern: 1 year.

OSOBA ODPOWIEDZIALNA / RESPONSIBLE PERSON / PRODUCENT

LAMP-ART MARZENA GALA

SIEDZIBA: MAJDANSKA 13 M 80, 04-088 WARSZAWA, POLAND

PRODUKCJA / DZIAŁ ZBYTU: TRAKT BRZESKI 144B, 05-070 SULEJÓWEK

CONTACT: +48 510-187-697 , office@lamp-art.com.pl

WYTWORCA NA ZLECENIE / CONTRACT MANUFACTURER

WYPRODUKOWANE W CHINACH / MADE IN CHINA

3. DEUTSCHE VERSION (DE)

SOLARLANTERNE / SOLARLEUCHTE

BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSANLEITUNG
LEUCHTET TAG UND NACHT * BIS ZU 24 STD.* * SOLAR ENERGIE
GANZJAEHRIGE NUTZUNG * OEKOLOGISCHE LOESUNG

1. PRODUKTDATEN

- Produktname: Solarlanterne / Solarleuchte
- Modelle: ML-5128-37, SD-127S, SD-126S, SD-144, SD-147, ML-5113-1, ML-5113B-1, ML-5751, ML-5732, ML-5424, ML-5095-25, ML-48-09, ML-5360L, ML-5360LR
- Farbe: SCHWARZ / SILBER / GOLD
- Anwendung: Aussenbeleuchtung / Friedhof / Garten
- Schutzart: IP44
- Materialien: Metall / Glas / Kunststoff
- Abmessungen: ML-5751 (20x11x26,5 / 30x16x33,5), ML-5424 (26x13,5x26 / 34x18,5x40), ML-5360L (13x13x27,5) cm

2. ERSTE INBETRIEBNAHME UND BESCHREIBUNG

Die Solar-LED-Laterne ist eine dekorative Lichtquelle, die mit Solarenergie betrieben wird. Tagsueber laedt das Solarpanel den Akku auf. Nach der Daemmerung versorgt die gespeicherte Energie das LED-Modul, wenn das Geraet auf ON (EIN) gestellt ist.

1. Packen Sie das Produkt vorsichtig aus und ueberpruefen Sie den Zustand aller Elemente.
2. Stellen Sie den Schalter entsprechend den Markierungen fuer Ihr Modell ein.
3. Platzieren Sie das Produkt an einem Ort mit direktem Zugang zu Sonnenlicht.
4. Laden Sie das Geraet vor der ersten Verwendung ca. 6–8 Stunden in der Sonne auf.

3. ANWENDUNG - SCHALTERMODI

- Position 1 (LINKS): Schieben Sie den Schalter nach links, um den Dauerlichtmodus zu aktivieren (EIN bei Nacht / EIN am Tag).
- Position 2 (RECHTS): Schieben Sie den Schalter nach rechts, um den alternativen Dauerlichtmodus zu aktivieren.
- Position OFF (MITTE): Stellen Sie den Schalter fuer Lagerung oder Transport in die mittlere Position (AUS).

Empfohlene Einstellung: Position 1 (LINKS). Wenn die Laterne nicht leuchtet, pruefen Sie, ob das Produkt nicht in der Naehe einer starken externen Lichtquelle steht und ob die Batterie richtig eingelegt ist.

4. LADUNG, WARTUNG UND SICHERHEIT

Platzieren Sie das Solarpanel an einem voll sonnigen Ort. Vermeiden Sie Schatten, da dies die Leuchtzeit verkuerzt. Reinigen Sie das Solarpanel regelmaessig mit einem weichen, trockenen oder leicht feuchten Tuch von Staub und Schmutz. Verwenden Sie keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel.

Sicherheit: Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser. Die Schutzart IP44 bedeutet, dass es spritzwassergeschuetzt ist. Stellen Sie die Nutzung ein, wenn das Gehaeuse beschaedigt ist oder die Batterie auslaeuft.

5. TECHNISCHE SPEZIFIKATION (BATTERIE)

- Anzahl: 3
- Typ: AAA NiMH
- Spannung: 1,2 V
- Kapazitaet: 600 mAh

Verwenden Sie nur Batterien/Akkus mit den oben angegebenen Parametern.

6. ENTSORGUNG UND KONFORMITAET

Elektro- und Elektronik-Altgeraete (WEEE) sowie Batterien duerfen nicht ueber den normalen Hausmuell entsorgt werden. Verbraucher sind verpflichtet, Altgeraete an speziellen lokalen Sammelstellen abzugeben. Die ordnungsgemaesse Entsorgung schuetzt die menschliche Gesundheit und die Umwelt.

- Maximale Betriebsdauer: Bis zu 24 Stunden (haengt vom Sonnenlicht ab).
- Durchschnittliche Lebensdauer der Laterne: 1 Jahr.

OSOBA ODPOWIEDZIALNA / RESPONSIBLE PERSON / PRODUCENT

LAMP-ART MARZENA GALA

SIEDZIBA: MAJDANSKA 13 M 80, 04-088 WARSZAWA, POLAND

PRODUKCJA / DZIAL ZBYTU: TRAKT BRZESKI 144B, 05-070 SULEJOWEK

CONTACT: +48 510-187-697 , office@lamp-art.com.pl

WYTWORCA NA ZLECENIE / CONTRACT MANUFACTURER

WYPRODUKOWANE W CHINACH / MADE IN CHINA

4. VERZIA SLOVENSKA (SK)

SOLARNY LAMPION / LATARNIA

NAVOD NA OBSLUHU A BEZPECNOST
SVIETI V NOCY AJ V DETI * DO 24 H* * SOLARNA ENERGIA
EKOLOGICKE RIESENIE * CELOROCNE POUZITIE

1. UDAJE O PRODUKTE

- Nazov produktu: Solarny lampion / latarnia
- Modely: ML-5128-37, SD-127S, SD-126S, SD-144, SD-147, ML-5113-1, ML-5113B-1, ML-5751, ML-5732, ML-5424, ML-5095-25, ML-48-09, ML-5360L, ML-5360LR
- Farba: CIERNA / STRIEBORNÁ / ZLATA
- Použitie: Vonkajšie osvetlenie / cintorín / záhrada
- Stupen ochrany: IP44
- Materiály: Kov / sklo / plast
- Rozmery: ML-5751 (20x11x26,5 / 30x16x33,5), ML-5424 (26x13,5x26 / 34x18,5x40), ML-5360L (13x13x27,5) cm

2. PRVE UVEDENIE DO PREVADZKY A POPIS

Solarný LED lampion je dekoratívny zdroj svetla napájaný solárnou energiou. Počas dňa solárny panel nabíja akumulátor a po zotmení akumulovaná energia napája LED modul, pokiaľ je zariadenie prepnuté do pozície ON (ZAPNUTE).

1. Opatrne rozbalte produkt a skontrolujte stav všetkých prvkov.
2. Nastavte prepínač podľa označenia pre váš konkrétny model.
3. Umiestnite produkt na miesto s priamym prístupom k slnečnému svetlu.
4. Pred prvým použitím nechajte zariadenie nabíjať na slnku približne 6–8 hodín.

3. SPOSOB POUŽITIA - REZIMY PREPINACA

- Pozícia 1 (VLAVO): Posunte prepínač dolava pre aktiváciu režimu nepretržitého svietenia (ZAPNUTE v noci / ZAPNUTE počas dňa).
 - Pozícia 2 (VPRAVO): Posunte prepínač doprava pre aktiváciu alternatívneho režimu nepretržitého svietenia.
 - Pozícia OFF (STRED): Nastavte prepínač do stredovej pozície pre skladovanie alebo prepravu (VYPNUTE).
- Odporúčane nastavenie: Pozícia 1 (VLAVO). Ak lampion po celom dni nabíjania nesvieti, skontrolujte pouličné lampy v okolí a správnosť vloženia batérie.

4. NABIJANIE, UDRZBA A BEZPECNOST

Umiestnite solárny panel na plne slnečné miesto. Vyhnite sa tieňu. Pravidelne čistite solárny panel od prachu a nečistôt pomocou mäkkej, suchej alebo mierne navlhčenej handričky. Nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky.

Bezpečnosť: Neponarajte produkt do vody. Stupen ochrany IP44 znamená, že výrobok je chránený proti striekajúcej vode, ale nie je určený do hlbokéj vody. Prerušujte používanie, ak je kryt poškodený alebo ak batéria vyteka.

5. TECHNICKÁ SPECIFIKÁCIA (BATERIA)

- Počet: 3
- Typ: AAA NiMH
- Napätie: 1,2 V
- Kapacita: 600 mAh

Používajte iba batérie/akumulátory s parametrami uvedenými vyššie.

6. LIKVIDACIA A ZHODA

Odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) ako aj batérie sa nesmú likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Používatelia sú povinní odovzdať použité zariadenia na určených zberných miestach. Správna likvidácia chráni ľudské zdravie a životné prostredie.

- Maximalný čas prevádzky: Do 24 hodín (závisí od slnečného žiarenia).
- Priemerná životnosť lampiónu: 1 rok.

OSOBA ODPOWIEDZIALNA / RESPONSIBLE PERSON / PRODUCENT

LAMP-ART MARZENA GALA

SIEDZIBA: MAJDANSKA 13 M 80, 04-088 WARSZAWA, POLAND

PRODUKCJA / DZIAŁ ZBYTU: TRAKT BRZESKI 144B, 05-070 SULEJÓWEK

CONTACT: +48 510-187-697 , office@lamp-art.com.pl

WYTWORCA NA ZLECENIE / CONTRACT MANUFACTURER

WYPRODUKOWANE W CHINACH / MADE IN CHINA

5. ČESKÁ VERZE (CZ)

SOLARNÍ LAMPION / LATRŇA

NAVOD K OBSLUZE A BEZPEČNOST
SVÍTÍ V NOCI I V DEŤI * DO 24 H * * SOLARNÍ ENERGIE
EKOLOGICKÉ ŘEŠENÍ * CELOROČNÍ POUŽITÍ

1. ÚDAJE O PRODUKTU

- Název produktu: Solární lampion / latrna
- Modely: ML-5128-37, SD-127S, SD-126S, SD-144, SD-147, ML-5113-1, ML-5113B-1, ML-5751, ML-5732, ML-5424, ML-5095-25, ML-48-09, ML-5360L, ML-5360LR
- Barva: ČERNÁ / STŘÍBRNÁ / ZLATÁ
- Použití: Venkovní osvětlení / hrbitov / zahrada
- Stupen ochrany: IP44
- Materiály: Kov / sklo / plast
- Rozměry: ML-5751 (20x11x26,5 / 30x16x33,5), ML-5424 (26x13,5x26 / 34x18,5x40), ML-5360L (13x13x27,5) cm

2. POPIS PRODUKTU A PRVNÍ UVEDENÍ DO PROVOZU

Solární LED lampion je dekorativní zdroj světla napájený solární energií. Během dne solární panel nabíjí akumulátor a po setmění akumulovaná energie napájí LED modul, pokud je zařízení prepnuto do pozice ON (ZAPNUTO).

1. Opatrně rozbalte produkt a zkontrolujte stav všech prvků.
2. Nastavte prepínac podle označení pro váš konkrétní model.
3. Umístete produkt na místo s přímým přístupem ke slunečnímu světlu.
4. Před prvním použitím nechte zařízení nabíjet na slunci přibližně 6–8 hodin.

3. ZPŮSOB POUŽITÍ - REŽIMY PREPÍNAC

- Pozice 1 (VLEVO): Posunete prepínac doleva pro aktivaci režimu nepřetržitého svícení (ZAPNUTO v noci / ZAPNUTO během dne).
 - Pozice 2 (VPRAVO): Posunete prepínac doprava pro aktivaci alternativního režimu nepřetržitého svícení.
 - Pozice OFF (STŘED): Nastavte prepínac do středové pozice pro skladování nebo přepravu (VYPNUTO).
- Doporučené nastavení: Pozice 1 (VLEVO). Pokud lampion nesvítí, overte stínění panelu a správně vložte baterie.

4. NABÍJENÍ, ÚDRŽBA A BEZPEČNOST

Umístete solární panel na plně slunečné místo. Vyhněte se stínu, protože ten zkracuje čas svícení. Pravidelně čistete solární panel od prachu a nečistot pomocí měkké, suché nebo mírně navlhčené utěrky. Nepoužívejte agresivní chemické čisticí prostředky. Bezpečnost: Neponorujte produkt do vody. Stupen ochrany IP44 znamená, že výrobek je chráněn proti stříkající vodě. Prerušujte používání, pokud je kryt poškozen nebo pokud baterie vyteka. Nevystavujte vysokým teplotám.

5. TECHNICKÁ SPECIFIKACE (BATERIE)

- Počet: 3
- Typ: AAA NiMH
- Napětí: 1,2 V
- Kapacita: 600 mAh

Používejte pouze baterie/akumulátory s parametry uvedenými výše.

6. LIKVIDACE A SHODA

Odpad z elektrických a elektronických zařízení (WEEE) jakož i baterie se nesmí likvidovat společně s bezným domovním odpadem. Uživatelé jsou povinni odevzdat použita zařízení na určených sběrných místech. Správná likvidace chrání lidské zdraví a životní prostředí.

- Maximalní čas provozu: Do 24 hodin (závisí zcela na slunečním záření).
- Průměrná životnost lampionu: 1 rok.

OSOBA ODPOVĚDĚLNÁ / RESPONSIBLE PERSON / PRODUCENT

LAMP-ART MARZENA GALA

SEDZIBA: MAJDANSKA 13 M 80, 04-088 WARSZAWA, POLAND

PRODUKCJA / DZIAŁ ZBYTU: TRAKT BRZESKI 144B, 05-070 SULEJÓWEK

CONTACT: +48 510-187-697 , office@lamp-art.com.pl

WYTWORCA NA ZLECENIE / CONTRACT MANUFACTURER

WYPRODUKOWANE W CHINACH / MADE IN CHINA

6. MAGYAR VERZIO (HU)

SZOLAR LAMPAS / LATERNA

HASZNALATI ES BIZTONSAGI UTMUTATO
VILAGIT NAPPAL ES ESZAKA * AKAR 24 ORAN AT* * NAPENERGIA
KORNYEZETBARAT MEGOLDAS * EGESZ EVES HASZNALAT

1. TERMEKADATOK

- Termek neve: Szolar lampas / laterna
- Modellek: ML-5128-37, SD-127S, SD-126S, SD-144, SD-147, ML-5113-1, ML-5113B-1, ML-5751, ML-5732, ML-5424, ML-5095-25, ML-48-09, ML-5360L, ML-5360LR
- Szin: FEKETE / EZUST / ARANY
- Alkalmazas: Kulteri vilagitas / temeto / kert
- Vedelmi fokozat: IP44
- Anyagok: Fem / uvegek / muanyag
- Meretek: ML-5751 (20x11x26,5 / 30x16x33,5), ML-5424 (26x13,5x26 / 34x18,5x40), ML-5360L (13x13x27,5) cm

2. TERMEKLEIRAS ES ELZO UZEMBE HELYEZES

A szolar LED lampas egy dekorativ, napenergiaval mukodo fenyforras. Napkozben a napelem tulti az akkumulatort, sötetedetSz utan pedig az osszegyujtott energia taplalja a LED modult, amennyiben a keszulek ON (BE) allasba van kapcsolva.

1. Ovatosan csomagolja ki a termeket, es ellenorizze minden elem allapotat.
2. Allitsa be a kapcsolot az Ön modelljenek megfelelo jelzes szerint.
3. Helyezze a termeket olyan helyre, ahol kozvetlenul eri a napfeny.
4. Elso hasznalat elott toltse a keszuleket a napon korulbelul 6–8 oran at.

3. HASZNALATI MOD - KAPCSOLO MODOK

- 1. pozicio (BALRA): Tolja a kapcsolot balra a folyamatos vilagitasi mod aktivalasahoz (BE ejszaka / BE nappal).
- 2. pozicio (JOBBRA): Tolja a kapcsolot jobbra az alternativ folyamatos vilagitasi mod aktivalasahoz.
- "OFF" pozicio (KOZEPEN): Allitsa a kapcsolot kozepso allasba tarolashoz vagy szallitashoz (KI).

Javasolt beallitas: 1. pozicio (BALRA). Ha a lampas nem vilagit, ellenorizze, hogy nincs-e utcalampa a kozelben, es az akkumulator megfelelo■en van-e behelyezve.

4. TOLTES, KARBANTARTAS ES BIZTONSAG

Helyezze a napelemet teljesen napos helyre. Kerulje az arnyekot. Rendszeresen tisztitsa meg a napelemet a portol es szennyezodesektol egy puha, szaraz vagy enyhén nedves ruha segitsegevel. Ne használjon agressziv kemiai tisztitoszereket. Biztonsag: Ne meritse a termeket vizbe. Az IP44-es vedelem azt jelenti, hogy a termék freccseno viz ellen vedett. Ne használja tovább a keszuleket, ha a haz serult vagy az akkumulator szivarog. Ne tegye ki tuznek.

5. MUSZAKI SPECIFIKACIO (AKKUMULATOR)

- Mennyiség: 3
- Tipus: AAA NiMH
- Feszultseg: 1,2 V
- Kapacitas: 600 mAh

Kizarolag a fent megadott parameterekkel rendelkezo elemeket/akkumulatorokat használjon.

6. HULLADEKKEZELES ES MEGFELELOSEG

Az elektromos es elektronikus berendezések hulladekait (WEEE), valamint az akkumulatorokat nem szabad a szokasos haztartasi hulladekkal együtt kidobni. A felhasznalok kotelesek a hasznalt keszulekeket a kijelolt gyujtohelyeken leadni. A megfelelo hulladekkezeles vedi az emberi egeszseget.

- Maximalis mukodesi ido: Akar 24 ora (teljesen a napsutestol fugg).
- A lampas atlagos elettartama: 1 ev.

OSOBA ODPOWIEDZIALNA / RESPONSIBLE PERSON / PRODUCENT

LAMP-ART MARZENA GALA

SIEDZIBA: MAJDANSKA 13 M 80, 04-088 WARSZAWA, POLAND

PRODUKCJA / DZIAL ZBYTU: TRAKT BRZESKI 144B, 05-070 SULEJOWEK

CONTACT: +48 510-187-697 , office@lamp-art.com.pl

WYTWORCA NA ZLECENIE / CONTRACT MANUFACTURER

WYPRODUKOWANE W CHINACH / MADE IN CHINA

7. VERSION FRANCAISE (FR)

LANTERNE SOLAIRE / LAMPE SOLAIRE

MANUEL D'UTILISATION ET DE SECURITE
ECLAIRE JOUR ET NUIT * JUSQU'A 24 H * ENERGIE SOLAIRE
SOLUTION ECOLOGIQUE * UTILISATION TOUTE L'ANNEE

1. DONNEES DU PRODUIT

- Nom du produit: Lanterne solaire / Lampe solaire
- Modeles: ML-5128-37, SD-127S, SD-126S, SD-144, SD-147, ML-5113-1, ML-5113B-1, ML-5751, ML-5732, ML-5424, ML-5095-25, ML-48-09, ML-5360L, ML-5360LR
- Couleur: NOIR / ARGENT / OR
- Application: Eclairage exterieur / cimetiere / jardin
- Indice de protection: IP44
- Matériaux: Metal / verre / plastique
- Dimensions: ML-5751 (20x11x26,5 / 30x16x33,5), ML-5424 (26x13,5x26 / 34x18,5x40), ML-5360L (13x13x27,5) cm

2. DESCRIPTION DU PRODUIT ET PREMIERE UTILISATION

La lanterne LED solaire est une source de lumière décorative alimentée par l'énergie solaire. Pendant la journée, le panneau solaire charge la batterie. Après le coucher du soleil, l'énergie accumulée alimente le module LED, à condition que l'appareil soit en position ON (MARCHE).

1. Devallez le produit avec soin et vérifiez l'état de tous les éléments.
2. Réglez l'interrupteur selon les marquages de votre modèle.
3. Placez le produit dans un endroit avec un accès direct à la lumière du soleil.
4. Avant la première utilisation, laissez charger au soleil pendant environ 6 à 8 heures.

3. MODE D'EMPLOI - MODES DE L'INTERRUPTEUR

- Position 1 (GAUCHE): Déplacez l'interrupteur vers la gauche pour activer le mode d'éclairage continu (ALLUME la nuit / ALLUME le jour).
 - Position 2 (DROITE): Déplacez l'interrupteur vers la droite pour activer le mode d'éclairage continu alternatif.
 - Position OFF (MILIEU): Mettez l'interrupteur en position centrale pour le stockage ou le transport (ETEINT).
- Reglage recommande: Position 1 (GAUCHE). Si la lanterne ne s'allume pas, vérifiez l'absence de lampadaires à proximité et la bonne installation des piles.

4. CHARGE, ENTRETIEN ET SECURITE

Placez le panneau solaire dans un endroit entièrement ensoleillé. Évitez l'ombre, car cela réduit le temps d'éclairage. Nettoyez régulièrement le panneau solaire à l'aide d'un chiffon doux, sec ou légèrement humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques agressifs.

Sécurité: Ne pas immerger le produit dans l'eau. L'indice IP44 signifie que le produit est protégé contre les projections d'eau. Cessez l'utilisation si le boîtier est endommagé ou si la batterie fuit. N'exposez pas la batterie au feu.

5. SPECIFICATIONS TECHNIQUES (BATTERIE)

- Quantité: 3
- Type: AAA NiMH
- Tension: 1,2 V
- Capacité: 600 mAh

Utilisez uniquement des piles/batteries ayant les paramètres indiqués ci-dessus.

6. ELIMINATION ET CONFORMITE

Les dechets d'equipements electriques et electroniques (DEEE) ainsi que les piles ne doivent pas etre jete s avec les ordures menageres ordinaires. Les utilisateurs sont tenus de deposter les equipements usages dans des points de collecte locaux dedies. Une elimination correcte protege la sante humaine.

- Temps de fonctionnement maximum: Jusqu'a 24 heures (depend entierement de l'ensoleillement).
- Duree de vie moyenne de la lanterne: 1 an.

OSOBA ODPOWIEDZIALNA / RESPONSIBLE PERSON / PRODUCENT

LAMP-ART MARZENA GALA

SIEDZIBA: MAJDANSKA 13 M 80, 04-088 WARSZAWA, POLAND

PRODUKCJA / DZIAL ZBYTU: TRAKT BRZESKI 144B, 05-070 SULEJOWEK

CONTACT: +48 510-187-697 , office@lamp-art.com.pl

WYTWORCA NA ZLECENIE / CONTRACT MANUFACTURER

WYPRODUKOWANE W CHINACH / MADE IN CHINA